

Cauza C-661/19**Cerere de decizie preliminară****Data depunerii:**

6 septembrie 2019

Instanța de trimitere:

Handelsgericht Wien (Austria)

Data deciziei de trimitere:

28 august 2019

Apelantă:

flightright GmbH

Intimată:

Austrian Airlines AG

REPUBLICA AUSTRIA

Handelsgericht Wien [Tribunalul Comercial din Viena]

În litigiul dintre apelanta **flightright GmbH**, [omissis] D-[omissis] Potsdam, [omissis] împotriva intimatei **Austrian Airlines AG**, [omissis] Wien-Flughafen (Aeroportul din Viena, Austria), [omissis] privind suma de 300 de euro majorată cu dobânzile și cu cheltuielile de judecată, cu privire la apelul formulat de apelantă împotriva hotărârii pronunțate de Bezirksgericht für Handelssachen Wien (Tribunalul Regional pentru Litigii Comerciale din Viena) la 19 decembrie 2018 [omissis], Handelsgericht Wien (Tribunalul Comercial din Viena) [omissis], în calitate de instanță de apel, a pronunțat următoarea

Ordonanță

Adresează Curții de Justiție a Uniunii Europene în temeiul articolului 267 al treilea paragraf TFUE următoarele întrebări, în vederea pronunțării unei decizii preliminare:

Articolul 7 alineatul (1) a doua teză coroborat cu alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91, trebuie interpretat în sensul că în cazul unui transport aerian de pasageri compus din două zboruri, fără o ședere semnificativă pe aeroportul de tranzit, numai [OR. 2] distanța celui de al doilea segment de zbor reprezintă distanța relevantă pentru a calcula quantumul dreptului la compensație, atunci când acțiunea se îndreaptă împotriva operatorului efectiv de transport aerian care a efectuat al doilea segment de zbor pe care s-a produs perturbarea, iar pe primul segment de zbor transportul este efectuat de alt operator de transport aerian?

Suspendă judecarea cauzei până la pronunțarea deciziei preliminare de către Curtea de Justiție a Uniunii Europene.

Motivare:

I. Situația de fapt

Cei doi pasageri în cauză au rezervat o călătorie de la Innsbruck la Reykjavik, cu zbor dus-întors, în ambele direcții zborul fiind împărțit și efectuat inițial numai până la Frankfurt. Astfel, toate cele patru zboruri (Innsbruck – Frankfurt, Frankfurt – Reykjavik, Reykjavik – Frankfurt, Frankfurt – Innsbruck) au fost rezervate sub un „cod de rezervare Lufthansa” unic.

Călătoria de întoarcere a constat în următoarele zboruri:

- **LH 869 de la Keflavik la Frankfurt:**
 - plecarea programată pentru 24 iunie 2017, ora 00.30
 - sosirea programată pentru 24 iunie 2017, ora 06.00
- **LH 1584 (OS 278) de la Frankfurt la Innsbruck:**
 - plecarea programată pentru 24 iunie 2017, ora 08.55
 - sosirea programată pentru 24 iunie 2017, ora 10.00

Primul zbor, LH 869, a fost operat de Deutsche Lufthansa. Al doilea zbor, LH 1584 (OS 278), a fost operat de [OR. 3] intimată. Acest zbor a fost anulat de Deutsche Lufthansa.

Cei doi pasageri au fost transferați la următorul zbor:

- **LH 1234 de la Frankfurt la Viena:**

- plecarea programată pentru 24 iunie 2017, ora 08.50
- sosirea programată pentru 24 iunie 2017, ora 10.10

În continuare, pasagerii au fost transferați într-un tren de la Aeroportul din Viena la Innsbruck. Aceasta a fost cea mai rapidă modalitate de transportare a pasagerilor către destinația lor finală, Innsbruck.

Distanța dintre Aeroportul Keflavik, Reykjavik, Islanda și Aeroportul Innsbruck măsurată prin metoda rutei ortodromice este de 2 777 km, în timp ce distanța dintre Aeroportul Frankfurt și Aeroportul Innsbruck este sub 1 500 km.

Apelanta reprezintă pasagerii în litigii împotriva companiilor aeriene, obținând cesiunea drepturilor lor în acest scop. Intimata este o companie aeriană.

Drepturile celor doi pasageri rezultate din anularea zborului și din redirectionare au fost cedate apelantei.

La 6 martie 2018, compania aeriană Deutsche Lufthansa a plătit apelantei compensații de câte 250 de euro per pasager.

II. Cu privire la argumentele părților

Apelanta solicită plata sumei de 300 de euro, drept compensație rămasă, în temeiul articolului 7 din Regulamentul 261/2004 și a susținut că ar avea dreptul la o compensație de 400 de euro per pasager, întrucât **[OR. 4]** distanța dintre Reykjavik și Innsbruck este de peste 1 500 km. Ea afirmă că intimata are calitate procesuală pasivă, ca operator efectiv de transport aerian și că obiectul speței este reprezentat de o rezervare unică, având un cod unic de rezervare.

Intimata a contestat cererea apelantei în ceea ce privește motivele și cuantumul și a solicitat respingerea acțiunii. Ea a susținut că orice creanțe suplimentare trebuie solicitate de la Deutsche Lufthansa și că intimata nu are calitate procesuală pasivă. Afirmă în continuare că nu se poate porni de la premisa unei rezervări unice în sensul Regulamentului 261/2004 și că plata efectuată de Deutsche Lufthansa reprezintă o recunoaștere, excluzând existența posibilității de a invoca orice alte drepturi a de la intimată.

III. Cu privire la derularea procedurii până în prezent

Prima instanță a respins în totalitate cererea apelantei.

Din punct de vedere juridic, aceasta a arătat că atunci diferite companii aeriene intervin ca operatori de transport aerian, în cazul unei întârzieri a celui de al doilea zbor, pentru stabilirea dreptului la compensație ar trebui să se țină seama numai de distanța celui de al doilea zbor.

Pentru acest motiv, apelanta are dreptul numai la o sumă de 250 de euro pentru fiecare pasager. Această sumă a fost însă plătită deja de Lufthansa.

Apelanta își întemeiază apelul pe o apreciere juridică eronată, solicitând modificarea în totalitate a hotărârii atacate, în sensul admiterii acțiunii.

Intimata solicită respingerea apelului apelantei.

În acțiunea sa, apelanta contestă opinia juridică a primei instanțe potrivit căreia pentru quantumul **[OR. 5]** compensației datorate este relevantă numai distanța celui de al doilea segment de zbor.

IV. Cu privire la întrebarea preliminară

Este controversat aspectul privind modul în care trebuie să se procedeze atunci când, în cazul unei rezervări unice de zbor cu o escală, primul zbor a fost punctual însă pasagerul, ca urmare a unui refuz la îmbarcare, a ajuns la destinație cu o întârziere care îi conferă dreptul la compensație. Potrivit unei decizii a Amtsgericht Erding [Tribunalului Districtual din Erding, Germania] [*omissis*], un drept la compensație se acordă numai pentru cel de al doilea segment de zbor, întrucât neplăcerile cauzate în cazul distanțelor mai lungi rămase de parcurs sunt mai importante decât în cazul distanțelor mai scurte.

În cazul unei rezervări de zbor unice, după efectuarea la timp a zborului pe primul segment și o anulare a celui de al doilea zbor, Amtsgericht Köln [Tribunalul Districtual Köln, Germania] [*omissis*] a acordat un drept la compensație în quantum de numai 250 de euro. În motivarea acestei decizii s-a arătat că protecția pasagerului este necesară numai după survenirea unui incident și că „retroactivitatea” calculului distanței pentru segmentele de zbor parcurse fără incidente nu este prevăzută de Regulament.

În opinia Maruhn [*omissis*], aceste argumente nu sunt convingătoare. Astfel, acesta apreciază că, în special în cazul unei rezervări de zbor unice nu există niciun motiv să se considere că, în situația unui zbor segmentat, este necesară abaterea de la principiul potrivit căruia întârzierea la destinația călătoriei este decisivă pentru quantumul compensației care trebuie calculat pe baza întregii distanțe a zborului.

Curtea nu a luat încă o decizie cu privire la acest aspect. **[OR. 6]**

V. Cu privire la obligația trimiterii preliminare și la suspendare

În prezenta procedură, instanța de apel este instanța de ultim grad de jurisdicție [*omissis*]. La interpretarea aspectelor de drept al Uniunii necesară în prezenta cauză nu se poate considera că aplicarea dreptului Uniunii se impune cu evidență

(doctrina „acte clair”), astfel încât nu lasă loc unei îndoieli rezonabile în privința răspunsului la întrebările adresate.

[*omissis*] **Handelsgericht Wien** (Tribunalul Comercial din Viena)

[*omissis*] [semnătură]

DOCUMENT DE LUCRU